Fil-Qorti tal-Maġistrati (Malta)

Bħala Qorti ta` Ġudikatura Kriminali

Maġistrat dottor Aaron M. Bugeja M.A. Law, LL.D. (*melit*)

Il-Pulizija

vs

Christopher Abela

Il-Qorti rat l-imputazzjoni miġjuba kontra **Christopher Abela** ID186269M li permezz tagħha huwa ġie akkużat talli :

(a) "nhar 14.12.2013 ghal habta ta 00:05hrs gewwa Triq Bormla, Paola, bħala persuna li f'ismek ghandek licenzja tal-hanut tax-xorb maghruf bhala Taboo Bar, Paola indaqq strument tal-mużika jew strument ieħor li ghamel hoss, jew Ghana, jew sabiex tbiegħ fit-toroq, tbiegħ, tqassam jew ixandar xi oġġett, għajjat fi triq, f'ħanut jew f'lok pubbliku ieħor, wara li kont ġejt imwissi biex ma tissoktax mid-detentur jew mill-persuna li tkun toqgħod f'bini qrib, minħabba l-mard ta' persuna f'dak il-bini jew għal xi raġuni oħra tajba, jew wara li gejt hekk imwissi mill-Pulizija u dan bi ksur tal-Art 41(1) tal-Kap 10.

(b) Akkuzat ukoll talli fl-istess data, hin, lok u cirkostanzi haddimt jew gieghelt jew hallejt lil min ihaddem loud speaker, gramofon, amplifikatur, jew strument bhal dawn, ghamilt inkella gieghelt jew

hallejt li ssiru hsejjes daqshekk qawwija li ddejqu lil Conrad Borg li joqgħod f'bini fil-qrib u dan bi ksur tal-Art 41(2)(b) tal-Kap 10.

(c) Akkuzat ukoll talli fl-istess data, hin, lok u cirkostanzi bil-lejl, ksirt il-mistrieh tan-nies bi ħsejjes jew għajjat, jew b'mod ieħor u dan bi ksur ta Art 338(m) tal-Kap 9

(d) Akkuzat ukoll talli ghamilt b'diversi atti mghamulin minnek ukoll fi zminijiet differenti u li jkunu jiksru l-istess disposizzjonijiet tal-ligi u jkun few mghamula b'rizoluzzjoni wahda u dan bi ksur tal-Art 18 tal-Kap 9.

Rat l-atti tal-kawża;

Rat id-dokumenti u semgħet il-provi prodotti.

<u>Ikkunsidrat : -</u>

Il-Qorti hija konsapevoli mill-fatt li bejn il-parte civile u l-imputat żviluppat kontroversja li sfoċat f'ammont kbir ta' kwereli u kawżi kontra l-imputat mill-parte civile. Din il-Qorti għalhekk ġabret flimkien dawk il-kawżi kollha li kienu jittrattaw l-istess meritu bejn l-istess partijiet u għażlet li tittrattahom kollha flimkien għall-ekonomija tal-ġudizzju. Inoltre, il-Qorti kienet sa mill-bidu nett, fil-preżenza tal-partijiet

debitament assistiti, ordnat sabiex ix-xiehda tal-parte civile, r-relazzjonijiet tal-Professur Joseph Agius u r-rappreżentant tal-Awtorita ta' Malta dwar it-Turiżmu ikunu meħuda b'xiehda f'dawk il-kawżi kollha li kienu jinvolvu lill-imputat u l-parte civile u li l-Qorti ordnat li għandhom jiġu mismugħa kontestwalment, naturalment safejn tali xiehda kienet applikabbli u dan għall-fini tal-ekonomija tal-ġudizzju u tal-ħin stante n-numru kbir ta' kawżi li kienu ġew intavolati.

Illi fir-rigward tal-ewwel imputazzjoni, il-Qorti tosserva li l-Prosekuzzjoni għoġobha timputa r-reat maħluq mill-Artikolu 41(1) tal-Kap 10 tal-Liġijiet ta' Malta. Issa biex jiġi integrat dan ir-reat irid jiġi pruvat li s-suġġett attiv ikun semma' jew daqq strument tal-mużika jew strument ieħor li jagħmel ħoss .... **wara** li jkun ġie mwissi biex ma jissoktax mid-detentur jew persuna li tkun toqgħod f'bini fil-qrib, minħabba mard ta' persuna f'dak il-bini jew għal xi raġuni oħra tajba, jew wara li jiġi hekk imwissi mill-Pulizija. F'dan il-każ ma tresqitx il-prova li l-imputat kien ġie mwissi biex ma jissoktax mid-detentur jew persuna li tkun toqgħod fil-qrib jew mill-Pulizija.

Naturalment il-Qorti hija konsapevoli minn diversi episodji preċedenti li fihom l-imputat kien mitlub biex jieqaf jiġġenera storbju kif ukoll li kien "mitkellem" diversi drabi mill-Pulizija. Iżda dawn il-fatti ma joħorġux mill-provi li tresqu f'dan il-każ. U din il-Qorti ma tistax tistrieħ fuq

provi li ma jkunux jirriżultaw mill-atti tal-każ li hija tkun qed titratta. Biss f'dan il-każ jirriżulta li l-kwerelant mar jagħmel il-kwerela tiegħu fuq l-allegati ħsejjes ġenerati mill-istabbiliment ġestit mill-imputat. Biss mill-provi prodotti, anke meta tgħaqqad ix-xiehda tal-parte civile ma jirriżultax li f'dan l-episodju kontestat lill-imputat, il-kwerelant kien, preċedentement għal dan l-inċident meritu ta' din l-imputazjoni wissa' lill-imputat biex ma jissoktax.

Inoltre kwantu għal dak li għamlet il-Pulizija jirriżulta li PS 31 jgħid li meta huwa mar fuq il-post "Hemm gie mitkellem Christopher Abela". Ma jirriżultax li l-imputat ġie b'xi mod "imwissi" mill-Pulizija kif tgħid il-Liġi. Din il-Qorti tista' tissoponi dak li qalet il-Pulizija lill-imputat; u tista' wkoll tassumi dak li qalet lill-imputat; iżda mill-affidavit ma jirriżultax x'kien il-kliem mistqarr minn PS31 lill-imputat. Din il-Qorti ma tistax tissuplimenta din in-nuqqas ta' prova b'konġetturi jew ħsibijiet fuq fatti li ma jkunux irriżultaw mill-provi.

Il-Pulizija naqset milli tgħid li wissiet lill-imputat biex jagħlaq il-mużika jew li jieqaf idoqq l-istrument li kien qed jagħmel il-ħoss u naqset ukoll li ġġib il-prova li l-kwerelant kien wissa' lill-imputat biex jieqaf jagħmel ħsejjes. Fin-nuqqas ta' din il-prova il-Qorti ma tistax tqis dan ir-reat bħala li huwa integrat.

Illi kwantu għat-tieni imputazzjoni, mill-kumpless tal-provi miġbura il-Qorti hija moralment konvinta li fid-data u l-ħin in kwistjoni dan ir-reat ġie integrat. Ġie soddisfaċentement ippruvat li l-ħsejjes ta' mużika ġenerati mill-fond ġestit mill-imputat permezz ta *loud speakers* u amplifikaturi jew strumenti bħal dawn kienu daqshekk qawwija li kienu qegħdin idejqu lil Conrad Borg li joqgħod viċin tal-istess fond ġestit mill-imputat.

Illi inoltre, fir-rigward tat-tielet imputazzjoni, l-istess azzjoni tal-imputat fil-ħinijiet imsemmija fl-imputazzjoni kienet ukoll tikkostitwixxi ksur tal-mistrieħ tan-nies bi **ħsejjes, għajjat jew b'mod ieħor**. Din hija lokuzzjoni wiesa' ħafna li tinkludi faċilment fiha ħsejjes ġenerati minn daqq ta' mużika li fil-ħemda tal-lejl tkun mhux biss aktar faċilment tinstema' iżda wkoll li tiddisturba l-mistrieħ ta' dak li jkun (ara f'dan is-sens is-sentenza tal-Qorti tal-Appell Kriminali fl-ismijiet ***Il-Pulizija vs Victor Grech*** deċiża nhar it-3 ta' Novembru 2005).

Illi kwantu għar-raba' imputazzjoni, din fil-fatt ma hija imputazzjoni xejn. Jekk il-prosekuzzjoni taġixxi in bażi għal reat kontinwat, dan ma għandux jiġi mmexxi bħala imputazzjoni ad hoc iżda semmai għandu jikkwalifika imputazzjoni jew imputazzjonijiet li l-Prosekuzzjoni tkun

trid tqis li jkunu milquta minn din il-*fictio legis* relattivament għal perjodu ta' żmien li għandu jkun indikat fiċ-ċitazzjoni.

Deċide

Li għar-raġunijiet premessi filwaqt li qegħda ssib lill-imputat mhux ħati tal- ewwel u r-raba imputazzjonijiet miġjuba kontra tiegħu u tilliberah minn kull ħtija u piena dwarhom il-Qorti ssib lill-imputat ħati tat-tieni u t-tielet imputazzjoni u tikkundannah għal ammenda komplessiva ta' ħamsin euro (€50).

Inoltre wara li rat l-artikolu 533 tal-Kodiċi Kriminali il-Qorti qegħdha tikkundanna lill-ħati għall-ħlas, lir-reġistratur, tal-ispejjeż kollha li għandhom x'jaqsmu mal-ħatra tal-Perit Professur Joseph Agius u dan fl-ammont ta' mhux anqas minn €1484.35 fi żmien tliet xhur millum.

Mogħtija fl-4 t'Ottubru 2016 fil-Qrati tal-Ġustizzja, Valletta.

Aaron M. Bugeja